

73

Legendary Microphone Preamplifier with Custom-Built Midas Transformers

EN

EN Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over

when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución

para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45° C (41° a 113° F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones

contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45° C (41° à 113° F)

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeninsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren

Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierete Wagen, Ständer, Stativ, Halterungen oder

Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45° C (41° bis 113° F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe

gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado

para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45° C (41° a 113° F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic,

EN

ES

FR

DE

PT

TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos derechos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per

evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees

voorzichtig om kantelen te voorkomen

bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.

6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att

undvika att vagnen/apparatkombinationen tippar när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

9. Placera inte nära öppna låga, såsom tända ljus.

10. Driftstemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.

2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.

3. Czyść tylko suchą szmatką.

4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.

5. Nie instaluj w pobliżu źródła ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.

6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwyty lub stołów. Uważaj,

aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.

9. Nie umieszczaj w pobliżu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świeczki.

10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi

znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。

2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。

3. 乾いた布でのみ清掃してください。

4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。

5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。

6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。

8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。

10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度 (華氏 41 度から 113 度) です。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

安全須知

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。

子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。

6. 请勿安装在密闭空间, 如书柜或类似装置。
7. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
8. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

法律声明

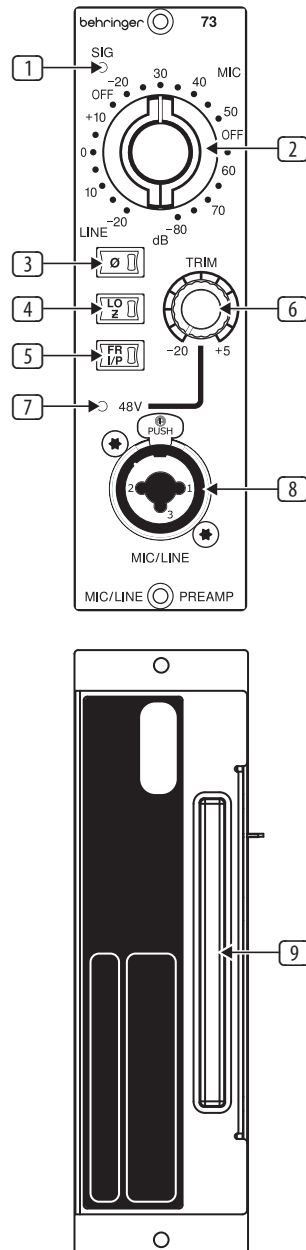
对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

73 Controls

EN Step 1: Controls

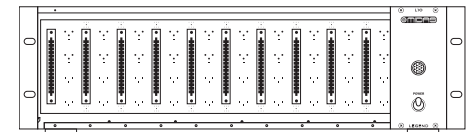


- SIG** – this LED will be lit green when an input signal > -25 dBu is present, the LED will light red when the signal level is close to overload > +26 dBu.
- GAIN** – use this rotary switch to adjust the gain of the 73 in 5 dB steps. Line range is -20 dB to +10 dB. Microphone range is -20 dB to -80 dB with two OFF positions.
- PHASE** – use this button to reverse the phase of the output signal. The internal LED will be lit when phase is reversed.
- LO Z** – use this switch when a low microphone input impedance is required. Internal LED will be lit when this is in use. Please note that the LO Z switch has no effect when the gain control is in the line range.
- FR I/P** – use this switch when connecting an input source to the front panel socket (8) rather than using an input from the 500 Series rack frame (see installation below). When the FR I/P switch is pressed the phantom power is automatically switched off if active, pressing the trim knob will switch phantom power back on if required. Phantom power is only available on the selected input connector. Front panel input is active when the button is pressed in, and its internal LED is lit.
- TRIM** – this control has a dual function. Pressing it switches 48 V phantom power on or off, only when the gain switch is in the mic range, otherwise phantom power is disabled; turning the trim control gives a variable gain range from -20 dB to +5 dB, with a center detent at unity gain.
- 48 V** – this LED will be lit when 48 V phantom power is switched on by control 6, when the gain switch is in the mic range.
- MIC/LINE INPUT** – when button 5 is ON this combined 3 pin XLR / Balanced 6.35 mm jack socket is used as the input signal source, rather than the input from the rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – this edge connector is used to connect the 73 to the host rack (see installation below). The connections are used for:

Number	Connection
1	Chassis Ground
2	Output Hot
3	Not Used
4	Output Cold

Number	Connection
5	Audio Ground
6	Not Used
7	Not Used
8	Input Cold
9	Not Used
10	Input Hot
11	Not Used
12	PSU +16 V
13	PSU Ground
14	PSU - 16 V
15	48 V Phantom Power

INSTALLATION

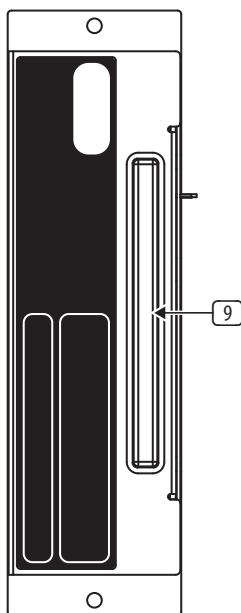
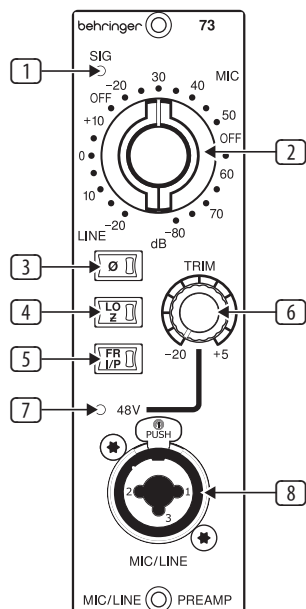


The 73 is designed for use with a standard 500 Series rack frame, such as the Midas Legend L10 (illustrated) or Legend L6. These hold 10 (L10) or 6 (L6) modules. The frames come with a PSU suitable to run a full rack, and have rear panel inputs, outputs and links. To install the 73 please follow these steps:

- Ensure that power to the rack is switched off.
- Remove a blanking plate from the rack at the position where you wish to install the 73. Note that the L10 and L6 allow adjacent modules to be linked left to right by pressing a button on the rear panel, so consideration should be given to the placement of modules in the rack if this is required.
- Carefully align the edge connector (9) with the slot in the rack.
- Press the edge connector firmly into the slot.
- Use the supplied screws to secure the 73 to the rack's front panel.
- Apply power, then test the audio input and output.

73 Controles

ES Paso 1: Controles

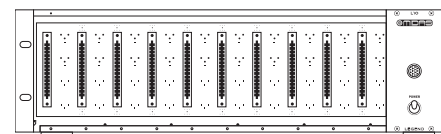


- SIG** – este piloto LED se iluminará en verde cuando esté presente una señal superior a -25 dBu y se iluminará en rojo fijo cuando el nivel de la señal esté cerca de la saturación, por encima de +26 dBu.
- GAIN** – use este mando giratorio para ajustar la ganancia del 73 en pasos de 5 dB. El rango de la señal LINE (línea) es de -20 a +10 dB. El rango de la señal MIC (micrófono) es de -20 a -80 dB con dos posiciones OFF.
- PHASE** – use este botón para invertir la fase de la señal de salida. El piloto interno se iluminará cuando la fase esté invertida.
- LO Z** – use este interruptor cuando sea necesario un micrófono con baja impedancia de entrada. El piloto interno se iluminará cuando lo use. Tenga en cuenta que este interruptor LO Z no tiene ningún efecto cuando el control de ganancia está en el rango de línea.
- FR I/P** – use este interruptor cuando conecte una fuente de entrada a la toma del panel frontal (8) en lugar de usar una entrada del bastidor rack 500 Series (vea abajo la instalación). Cuando este interruptor FR I/P esté activo (pulsado), la alimentación fantasma será desactivada de forma automática si es que estaba activa, pero el pulsar el mando de retoque (TRIM) volverá a activar la alimentación fantasma si es necesaria. La alimentación fantasma solo está disponible en el conector de entrada elegido. La entrada del panel frontal está activa cuando este botón esté pulsado y su piloto interno esté iluminado.
- TRIM** – este control tiene una doble función. El pulsarlo activa o desactiva la alimentación fantasma de 48 V, únicamente cuando el control de ganancia esté en el rango de micro, ya que en caso contrario la alimentación fantasma estará desactivada; el girar este control TRIM le ofrece un rango de ganancia variable de -20 a +5 dB, con una muesca central en la ganancia unitaria.
- 48 V** – este piloto LED se iluminará cuando la alimentación fantasma de 48 V haya sido activada por el control 6 y cuando el control de ganancia esté en el rango de micro.

- MIC/LINE INPUT** – cuando el botón 5 esté activo (pulsado), esta toma combinada XLR de 3 puntas / 6.3 mm balanceado será usada como fuente de señal de entrada, en lugar de la entrada del rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – este conector de placa se usa para conectar el 73 al rack de control principal (vea abajo la instalación). Las conexiones se usan para:

Número	Conexión
1	Toma de tierra del chasis
2	Salida activo
3	Sin usar
4	Salida pasivo
5	Toma de tierra audio
6	Sin usar
7	Sin usar
8	Entrada pasivo
9	Sin usar
10	Entrada activo
11	Sin usar
12	PSU +16 V
13	Toma de tierra PSU
14	PSU - 16 V
15	Alimentación fantasma 48 V

INSTALACIÓN

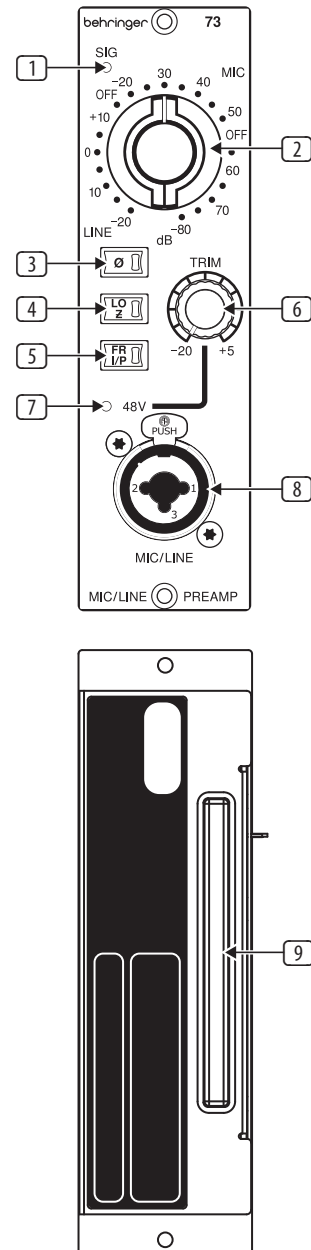


El 73 ha sido diseñado para ser usado junto con un bastidor rack standard 500 Series, tal como el Midas Legend L10 (en la ilustración) o el Legend L6. Estos bastidores contienen 10 (L10) o 6 (L6) módulos. Los bastidores vienen con una PSU adecuada para hacer funcionar un rack completo y disponen de entradas, salidas y tomas de enlace en el panel trasero. Para instalar el 73 siga estos pasos:

- Asegúrese de que el rack esté apagado.
- Retire una de las placas vacías del rack en la posición en la que quiera instalar el 73. Tenga en cuenta que el L10 y el L6 le permiten enlazar los módulos adyacentes izquierdo-derecho pulsando un botón en el panel trasero, por lo que ha de tener en cuenta la colocación de los módulos en el rack si necesita realizar este enlace.
- Alinee con cuidado el conector de placa (9) con la ranura del rack.
- Empuje el conector de placa firmemente en la ranura.
- Use los tornillos incluidos para asegurar el 73 al panel frontal del rack.
- Encienda el rack y compruebe las entradas y salidas de audio.

73 Réglages

FR Etape 1: Réglages

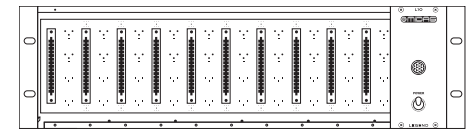


- SIG** – cette LED s’allume en vert lorsqu’un signal > -25 dBu est détecté. Elle s’allume en rouge si le niveau du signal est proche de la saturation (> +26 dBu).
- GAIN** – ce sélecteur rotatif permet de régler le gain du 73 par paliers de 5 dB. Le niveau ligne dispose d’une plage de -20 dB à +10 dB. Le niveau micro dispose d’une plage de -20 dB à -80 dB avec 2 positions OFF.
- PHASE** – ce bouton permet d’inverser la phase du signal de sortie. La LED s’allume lorsque la phase est inversée.
- LO Z** – activez cette fonction si vous utilisez un micro basse impédance (la LED s’allume alors). Notez bien que la fonction LO Z n’a pas d’effet si vous utilisez le niveau ligne du gain.
- FR I/P** – utilisez cette fonction lorsque vous connectez une source à l’entrée de la face avant (8) à la place du signal provenant d’un ampli rackable de la série 500 (plus d’information sur l’installation dans les sections suivantes). Lorsque la fonction FR I/P est activée, l’alimentation fantôme est automatiquement désactivée. Appuyez sur le potentiomètre TRIM si vous souhaitez réactiver l’alimentation fantôme. L’alimentation fantôme est disponible uniquement pour le connecteur d’entrée sélectionné. L’entrée de la face avant est active lorsque le bouton est enfoncé (la LED interne s’allume).
- TRIM** – ce réglage a deux fonctions : appuyez sur le potentiomètre pour activer/désactiver l’alimentation fantôme 48 V lorsque le réglage de gain est en niveau micro, sinon l’alimentation fantôme est désactivée; tournez le potentiomètre pour modifier le gain de -20 dB à +5 dB, avec gain unitaire en position centrale.
- 48 V** – cette LED s’allume lorsque la tension fantôme 48 V est activée par le réglage 6 si le gain se trouve dans la plage du niveau micro.
- MIC/LINE INPUT** – si le bouton 5 est enfoncé, ce connecteur combiné XLR / Jack 6,35 mm est utilisé comme source de signal d’entrée à la place de l’entrée du rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – permet de connecter le 73 au rack (voir plus bas pour l’installation).
Voici une liste des connexions :

Numéro	Connexion
1	Masse du boîtier
2	Sortie +
3	Non utilisée

Numéro	Connexion
4	Sortie -
5	Masse Audio
6	Non utilisée
7	Non utilisée
8	Entrée -
9	Non utilisée
10	Entrée +
11	Non utilisée
12	Alimentation +16 V
13	Alimentation PSU
14	Alimentation - 16 V
15	Alimentation fantôme 48 V

INSTALLATION

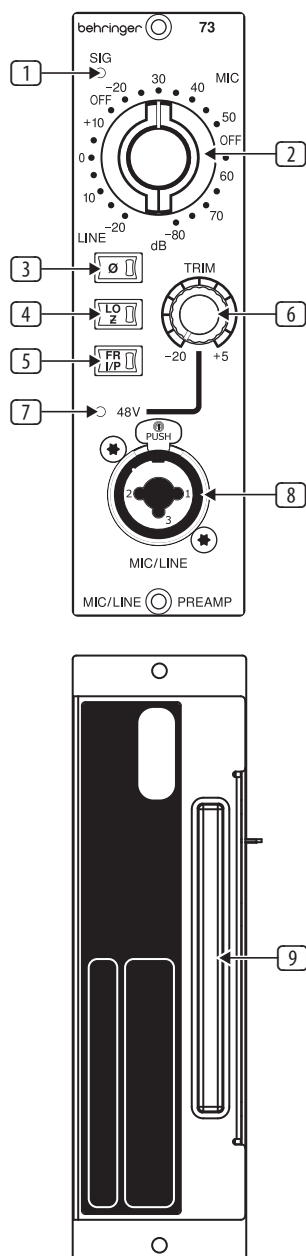


Le 73 est conçu pour être utilisé dans un boîtier rack standard série 500, par exemple le Legend L10 (voir l’illustration) ou le Legend L6 de Midas. Ils peuvent contenir jusqu’à 10 (L10) ou 6 (L6) modules. Le boîtier est équipé d’une alimentation suffisante pour l’ensemble des modules qu’il contient et est doté d’entrées, de sorties et autres connectiques à l’arrière. Pour installer le 73 dans le boîtier, suivez ces étapes :

- Assurez-vous que le rack est bien hors tension.
- Retirez l’un des caches du rack à l’emplacement où vous souhaitez installer le 73. Notez bien que le L10 et le L6 permettent de relier les modules adjacents de gauche à droite en appuyant sur un bouton de la face arrière, vous devez donc bien réfléchir au placement de vos modules.
- Alignez soigneusement le connecteur plat (9) avec le connecteur du rack.
- Appuyez fermement sur le connecteur plat pour le mettre en place.
- Utilisez les vis fournies pour fixer le 73 à la face avant du rack.
- Mettez le rack sous tension et effectuez un test sur les entrées et sorties audio.

73 Bedienelemente

DE Schritt 1: Bedienelemente



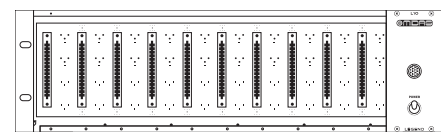
- SIG** – diese LED leuchtet grün, wenn ein Eingangssignal von > -25 dBu anliegt. Die LED leuchtet rot, wenn der Signalpegel sich der Übersteuerungsgrenze von $> +26$ dBu nähert.
- GAIN** – mit diesem Drehregler kann die Verstärkung des 73 in 5 dB-Schritten eingestellt werden. Der Line-Bereich reicht von -20 dB bis $+10$ dB. Der Mikrofongebiet reicht von -20 dB bis -80 dB mit zwei OFF-Positionen.
- PHASE** – mit dieser Taste kann man die Phase des Ausgangssignals drehen. Die interne LED leuchtet, wenn die Phase gedreht ist.
- LO Z** – verwenden Sie diesen Schalter, wenn eine niedrige Mikrofoneingangsimpedanz erforderlich ist. Die interne LED leuchtet, wenn dieser Schalter aktiviert ist. Bitte beachten Sie, dass der LO Z-Schalter keine Wirkung hat, wenn der Gain-Regler im Line-Bereich steht.
- FR I/P** – verwenden Sie diesen Schalter, wenn Sie eine Eingangsquelle an die vorderseitige Buchse (8) des Geräts anschließen, anstatt einen Eingang vom Rack Frame der 500er Serie zu verwenden (siehe Installation unten). Bei aktiviertem FR I/P-Schalter wird die Phantomspeisung automatisch ausgeschaltet, wenn sie aktiv war. Durch Drücken des Trim-Drehreglers wird die Phantomspeisung bei Bedarf wieder eingeschaltet. Die Phantomspeisung ist nur für den gewählten Eingangsanschluss verfügbar. Der vorderseitige Eingang ist aktiv, wenn die Taste gedrückt wird und die interne LED leuchtet.
- TRIM** – dieser Regler hat eine Doppelfunktion. Wenn Sie ihn drücken, wird die 48 V-Phantomspeisung ein- oder ausgeschaltet – allerdings nur, wenn sich der Gain-Schalter im Mikrofongebiet befindet. Andernfalls ist die Phantomspeisung deaktiviert. Durch Drehen des Trim-Reglers können Sie einen variablen Gain-Bereich von -20 dB bis $+5$ dB mit einer Mittelastung bei Unity Gain einstellen.
- 48 V** – diese LED leuchtet, wenn die 48 V-Phantomspeisung mit Regler 6 eingeschaltet ist und der Gain-Schalter im Mikrofongebiet steht.
- MIC/LINE INPUT** – wenn Taste 5 aktiviert ist, wird diese Kombibuchse aus 3-Pol XLR und symmetrischer 6,3 mm

Klinke als Eingangssignalquelle anstelle des Eingangs vom Rack verwendet.

- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – über diesen Platinenstecker wird der 73 mit dem Host-Rack verbunden (siehe Installation unten). Die Anschlüsse werden verwendet für:

Nummer	Anschluss
1	Gehäuse-Erde
2	Ausgang Heiß
3	nicht verwendet
4	Ausgang Kalt
5	Audio-Masse
6	nicht verwendet
7	nicht verwendet
8	Eingang Kalt
9	nicht verwendet
10	Eingang Heiß
11	nicht verwendet
12	PSU +16 V
13	PSU Masse
14	PSU – 16 V
15	48 V Phantomspeisung

INSTALLATION



Der 73 ist für die Verwendung mit einem Standard Rack Frame der 500er Serie, wie dem Midas Legend L10 (abgebildet) oder Legend L6, vorgesehen. Diese fassen 10 (L10) oder 6 (L6) Module.

Die Frames werden mit einem Netzteil geliefert, das für den Betrieb eines kompletten Racks geeignet ist, und verfügen über rückseitige Eingänge, Ausgänge und Link-Verbindungen.

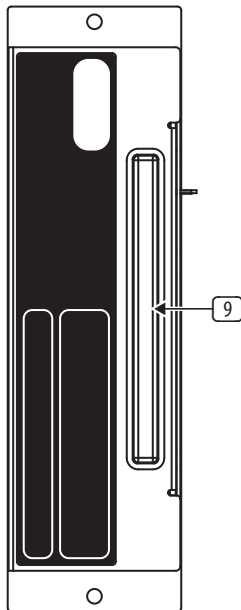
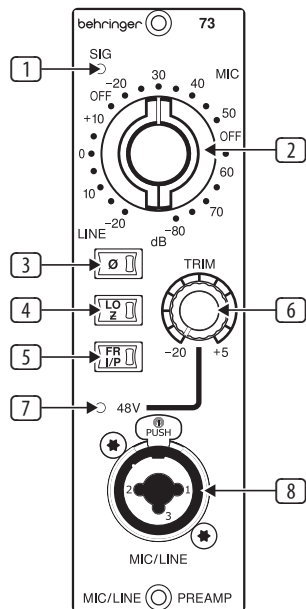
Zur Installation des 73 gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Racks ausgeschaltet ist.

- Entfernen Sie eine Abdeckplatte aus dem Rack an der Stelle, an der Sie den 73 einbauen möchten. Beachten Sie, dass beim L10 und L6 benachbarte Module mittels einer rückseitigen Taste von links nach rechts verbunden werden können. Daher sollte die Platzierung der Module im Rack nötigenfalls berücksichtigt werden.
- Richten Sie den Platinenstecker (9) vorsichtig auf den Slot im Rack aus.
- Drücken Sie den Platinenstecker fest in den Slot.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den 73 an der Frontplatte des Racks zu befestigen.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie dann den Audioeingang und -ausgang.

73 Controles

PT Passo 1: Controles

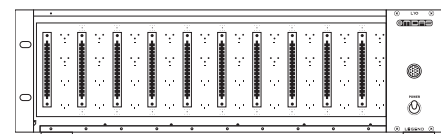


- SIG** – este LED acenderá em verde quando um sinal de entrada de > -25 dBu estiver presente, o LED acenderá com uma luz vermelha quando o nível do sinal estiver a ponto de sobrecarregar > +26 dBu.
- GAIN** – use esse interruptor giratório para ajustar o ganho do 73 em estágios de 5 dB. O alcance da linha é de -20 dB a +10 dB. O alcance do microfone é de -20 dB a -80 dB com duas posições OFF (desligado).
- PHASE** – use este botão para reverter a fase do sinal de saída. O LED interno acenderá quando a fase estiver revertida.
- LO Z** – use este interruptor quando uma impedância de entrada de microfone baixa for necessária. O LED interno acenderá quando estiver sendo usado. Por favor, observar que o interruptor LO Z não tem efeito algum quando o controle de ganho está no alcance da linha.
- FR I/P** – use este interruptor quando conectar uma fonte de entrada à tomada do painel frontal (8) em vez de usar uma entrada da estrutura do rack 500 Series (verificar instruções de instalação abaixo). Quando o interruptor FR I/P estiver pressionado, a alimentação fantasma desligará automaticamente se ativo, apertar o botão trim ligará novamente a alimentação fantasma se necessário. A alimentação fantasma só está disponível no conector de entrada selecionado. A entrada do painel frontal está ativa quando o botão é pressionado para dentro e o LED interno está aceso.
- TRIM** – este controle tem função dupla. Ao ser apertado, a alimentação fantasma de 48 V liga ou desliga somente quando o interruptor de ganho está no alcance do microfone, caso contrário a alimentação fantasma é desabilitada; girar o controle trim proporciona um alcance de ganho variável de -20 dB a +5 dB, com um detentor central no ganho unitário.
- 48 V** – este LED fica aceso quando a alimentação fantasma de 48 V é ligada pelo controle 6, quando o interruptor de ganho está no alcance do microfone.

- MIC/LINE INPUT** – quando o botão 5 está ligado, essa tomada de jack de 6.35 mm XLR / Balanceada combinada de 3 pinos é usada como a fonte de sinal de entrada em vez de como entrada do rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – este conector edge é usado para conectar o 73 ao rack hospedeiro (verificar instruções de instalação abaixo). As conexões são usadas para:

Número	Conexão
1	Chassis Ground
2	Saída Hot
3	Não usado
4	Saída Cold
5	Audio Ground
6	Não usado
7	Não usado
8	Entrada Cold
9	Não usado
10	Entrada Hot
11	Não usado
12	PSU +16 V
13	PSU Ground
14	PSU - 16 V
15	Alimentação fantasma de 48 V

INSTALAÇÃO

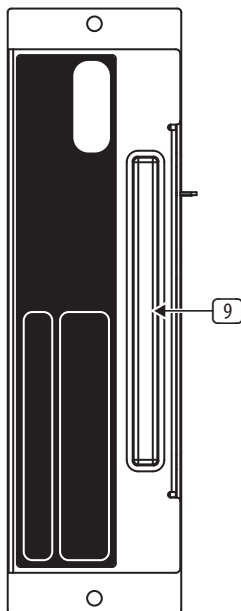
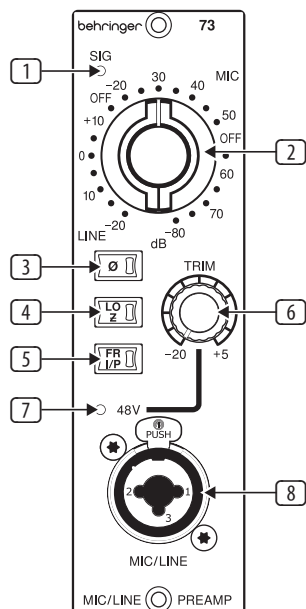


O 73 foi projetado para ser usado com a estrutura do rack 500 Series, como o Midas Legend L10 (ilustração) ou Legend L6. Eles suportam 10 módulos (L10) ou 6 (L6). As estruturas vêm com um PSU apropriado para operar um rack inteiro. Elas têm entradas, saídas e links de painel traseiro. Para instalar o 73 siga essas etapas:

- Certifique-se de que o rack esteja desligado.
- Remova uma placa cega do rack na posição que você deseja instalar o 73. Observe que o L10 e o L6 permitem que módulos adjacentes sejam conectados da esquerda para a direita ao se apertar o botão do painel traseiro. Deve-se então levar em consideração o posicionamento dos módulos no rack caso seja necessário.
- Alinhe cuidadosamente o conector de borda (9) com o encaixe do rack.
- Aperte o conector de borda firmemente no encaixe.
- Use os parafusos fornecidos para prender o 73 ao painel frontal do rack.
- Ligue a unidade para testar a entrada e saída de áudio.

73 Controlli

IT Passo 1: Controlli

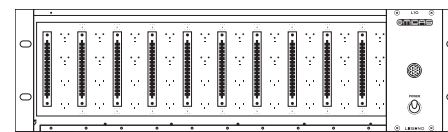


- SIG** – questo LED si illumina in verde quando è presente un segnale di ingresso > -25 dBu, il LED si illumina rosso quando il livello del segnale è prossimo al sovraccarico > +26 dBu.
- GAIN** – usate questo interruttore rotativo per regolare il guadagno del 73 a step di 5 dB. La gamma per segnali linea è compresa tra -20 dB e +10 dB. La gamma microfonica è compresa tra -20 dB e -80 dB con due posizioni OFF.
- PHASE** – usate questo tasto per invertire la fase del segnale in uscita. Quando la fase è invertita il LED interno si accende.
- LO Z** – usate questo interruttore quando è richiesta una bassa impedenza dell'ingresso microfonico. Il LED interno si accende quando è in uso. Tenete presente che l'interruttore LO Z non ha alcun effetto quando il controllo del guadagno è nella gamma linea.
- FR I/P** – usate questo interruttore quando collegate una sorgente di ingresso alla presa del pannello anteriore (8) anziché usare un ingresso del rack della serie 500 (vedere più avanti l'installazione). Se premendo l'interruttore FR I/P l'alimentazione phantom è attiva, viene disattivata automaticamente; per riattivare l'alimentazione phantom basta premere la manopola TRIM. L'alimentazione phantom è disponibile solamente sul connettore di ingresso scelto. L'ingresso del pannello frontale è attivo quando il pulsante è premuto e il suo LED interno è acceso.
- TRIM** – questo controllo ha due funzioni. Premendolo attiva o disattiva l'alimentazione phantom 48 V se l'interruttore del guadagno è nella gamma microfonica, altrimenti l'alimentazione phantom è disabilitata; ruotando il TRIM si ottiene un intervallo di guadagno variabile da -20 dB a +5 dB, con un fermo centrale per il guadagno unitario.
- 48 V** – questo LED si accende quando l'alimentazione phantom a 48 V è attivata tramite il controllo TRIM se l'interruttore del guadagno si trova nella gamma del microfono.

- MIC/LINE INPUT** – quando il pulsante 5 è su ON, come sorgente del segnale di ingresso è usata questa presa combo pin (XLR a 3 pin / jack bilanciato da 6,35 mm) anziché l'ingresso dal rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – questo connettore serve per collegare il 73 al telaio rack (vedere di seguito l'installazione). Le connessioni sono usate per:

Numero	Connessione
1	Massa del telaio
2	Uscita segnale caldo (+)
3	Non usato
4	Uscita segnale freddo (-)
5	Massa audio
6	Non usato
7	Non usato
8	Ingresso segnale freddo (-)
9	Non usato
10	Ingresso segnale caldo (+)
11	Non usato
12	PSU +16 V
13	Massa della PSU
14	PSU - 16 V
15	Alimentazione Phantom 48V

INSTALLAZIONE

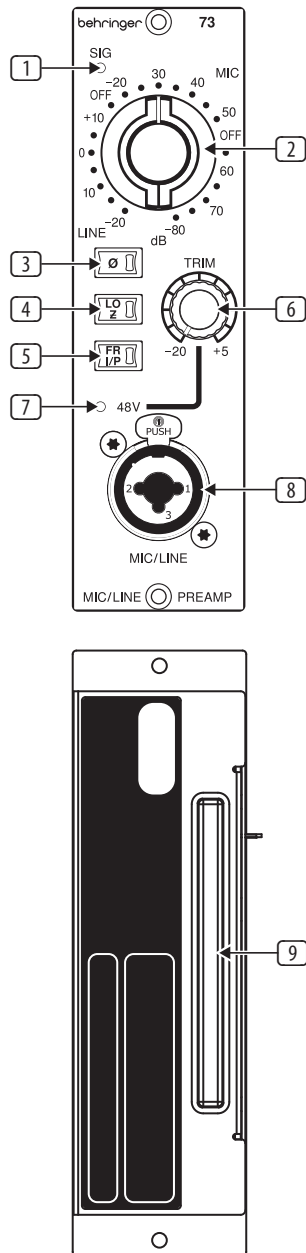


Il 73 è progettato per l'uso con un telaio rack standard della serie 500, quali Midas Legend L10 (illustrato) o Legend L6. Questi telai contengono 10 (L10) o 6 (L6) moduli. I telai sono dotati di un alimentatore adeguato per il funzionamento di un rack completo e hanno ingressi, uscite e collegamenti sul pannello posteriore. Per installare il 73, attenetevi alla seguente procedura:

- Assicuratevi che l'alimentazione al rack sia spenta.
- Rimuovete un pannello cieco di chiusura dal rack nella posizione in cui desiderate installare il 73. Notate che premendo un pulsante sul pannello posteriore i telai L10 e L6 consentono il link di moduli adiacenti da sinistra a destra; tenete ciò in considerazione per il collocamento dei moduli nel rack.
- Allineate accuratamente il connettore multiplo (9) con lo slot nel rack.
- Premete fermamente il connettore nello slot.
- Usate le viti in dotazione per fissare il 73 al pannello anteriore del rack.
- Fornite l'alimentazione, quindi testate ingresso e uscita audio.

73 Bedienung

NL Stap 1: Bedienung

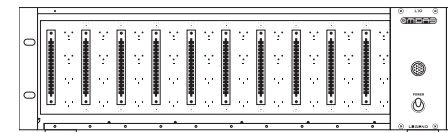


- SIG** – deze LED licht op groen als er een ingangssignaal van > -25 dBu aanwezig is. De LED licht rood op als het signaalniveau zich dicht bij overbelasting $> +26$ dBu bevindt.
- GAIN** – gebruik deze klikstandschakelaar om de gain van de 73 in stappen van 5 dB aan te passen. Het lijnbereik is -20 dB tot $+10$ dB. Het microfoonbereik is -20 dB tot -80 dB met twee OFF-posities.
- PHASE** – gebruik deze knop om de fase van het uitgangssignaal om te keren. De interne LED licht op als de fase is omgedraaid.
- LO Z** – gebruik deze schakelaar als u een lage impedantie voor microfooningangen nodig heeft. De interne LED licht op als deze wordt gebruikt. Merk op dat de schakelaar LO Z geen effect heeft als de gainregelaar zich in het lijnbereik bevindt.
- FR I/P** – gebruik deze schakelaar bij het aansluiten van een ingangsbron op de aansluiting op het voorpaneel (8), in plaats van het ingangssignaal van het 500-serie rackframe (zie installatie hieronder). Als u op de FR I/P-schakelaar drukt, wordt de fantoomvoeding automatisch uitgeschakeld als deze actief is. Als u op de trimknop drukt, schakelt u de fantoomvoeding zo nodig weer in. Fantoomvoeding is alleen beschikbaar op de geselecteerde ingang. De ingang van het voorpaneel is actief als de knop is ingedrukt en de interne LED oplicht.
- TRIM** – deze regelaar heeft een dubbele functie. Indrukken schakelt 48 V fantoomvoeding in- of uit, alleen als de ingangsregelaar zich in het microfoonbereik bevindt. Anders is fantoomvoeding niet beschikbaar. Aan de trimregelaar draaien levert een variabel bereik van -20 dB tot $+5$ dB, met een klik in het midden bij uni-gain.
- 48 V** – deze LED licht op als 48 V fantoomvoeding wordt ingeschakeld met regelaar 6, als de ingangsregelaar zich binnen het microfoonbereik bevindt.

- MIC/LINE INPUT** – als knop 5 is ingedrukt wordt deze gecombineerde 3-pins XLR / gebalanceerde 6,3 mm jackaansluiting gebruikt als ingangssignaalbron, in plaats van de achteringang van het rack.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – deze randconnector wordt gebruikt om de 73 op het hostrack aan te sluiten (zie installatie hieronder). De aansluitingen worden gebruikt voor:

Nummer	Verbinding
1	Chassis aarde
2	Uitgang hot
3	Niet gebruikt
4	Uitgang Cold
5	Audio aarde
6	Niet gebruikt
7	Niet gebruikt
8	Ingang cold
9	Niet gebruikt
10	Ingang Hot
11	Niet gebruikt
12	PSU +16 V
13	PSU aarde
14	PSU - 16 V
15	48 V Fantoomvoeding

INSTALLATIE

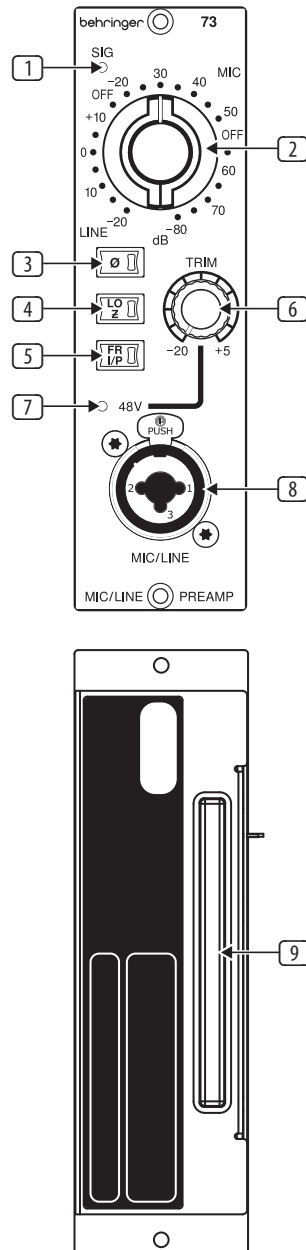


De 73 is bedoeld voor gebruik met een standaard 500-serie rackframe, zoals de Midas Legend L10 (geïllustreerd) of Legend L6. Deze kunnen 10 (L10) of 6 (L6) modules herbergen. De frames zijn voorzien van een PSU die geschikt is voor een volledig rack en hebben ingangen, uitgangen en koppelingen aan de achterkant. Volg deze stappen om 73 te installeren:

- Controleer of de voeding van het rack is uitgeschakeld.
- Verwijder een dekplaat uit het rack op de positie waar u de 73 wilt installeren. Merk op dat aangrenzende modules van L10 en L6 van links naar rechts kunnen worden gekoppeld door op een knop op het achterpaneel te drukken, dus houd eventueel rekening met de plaatsing van modules in het rack.
- Lijn de randconnector (9) voorzichtig uit met de sleuf in het rack.
- Druk de randconnector stevig in de sleuf.
- Bevestig de 73 met de meegeleverde schroeven aan het voorpaneel van het rack.
- Schakel de stroom in en test vervolgens de audio-ingang en -uitgang.

73 Kontroller

SE Steg 1: Kontroller

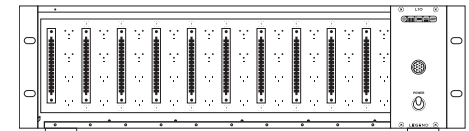


- SIG** – den här lysdioden grönt tänds när en ingångssignal > -25 dBu finns, lysdioden lyser rött när signalnivån är nära överbelastning > +26 dBu.
- GAIN** – använd denna vridomkopplare för att justera gainen på 73 i steg om 5 dB. Linjeintervallet är -20 dB till +10 dB. Mikrofonintervallet är -20 dB till -80 dB med två OFF-lägen.
- PHASE** – använd den här knappen för att vända fasen på utsignalen. Den interna lysdioden lyser när fasen är omvänd.
- LO Z** – Använd den här omkopplaren när en låg mikrofoningångsimpedans krävs. Den interna lysdioden lyser när denna används. Observera att LO Z-omkopplaren inte har någon effekt när gain-kontrollen är i linjeintervallet.
- FR I/P** – använd den här omkopplaren när du ansluter en ingångskälla till frontpanelens uttag (8) i stället för att använda en ingång från 500-seriens rackram (se installation nedan). När FR I/P-omkopplaren trycks in stängs fantommatningen automatiskt av om den är aktiv, men om du trycker på trimratten slås fantommatningen på igen om det behövs. Fantommatning är endast tillgänglig på den valda ingångskontakten. Ingången på frontpanelen är aktiv när knappen är intryckt och dess interna lysdiod lyser.
- TRIM** – denna kontroll har en dubbel funktion. När den trycks in slås 48 V fantommatning på eller av, endast när gain-omkopplaren är i mikrofonintervallet, annars är fantommatningen inaktiverad. Vridning av trimkontrollen ger ett variabelt gain-intervall från -20 dB till +5 dB, med en mittpunktsinställning vid enhetsförstärkning.
- 48 V** – den här lysdioden tänds när 48 V fantommatning är påslagen med kontroll 6, när gain-omkopplaren är i mikrofonintervallet.
- MIC/LINE INPUT** – när knapp 5 är i läget ON används detta kombinerade trepoliga XLR-/balanserade 6,35 mm-uttag som ingångssignalkälla, i stället för ingången från racket.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – denna kantkontakt används för att ansluta 73 till värdracket (se installation nedan). Anslutningarna används för:

Antal	Anslutning
1	Höljesjordning
2	Utgång plus

Antal	Anslutning
3	Används inte
4	Utgång minus
5	Ljudjordning
6	Används inte
7	Används inte
8	Ingång minus
9	Används inte
10	Ingång plus
11	Används inte
12	Strömförsörjningsenhet +16 V
13	Strömförsörjningsenhetjordning
14	Strömförsörjningsenhet -16 V
15	48 V fantommatning

INSTALLATION



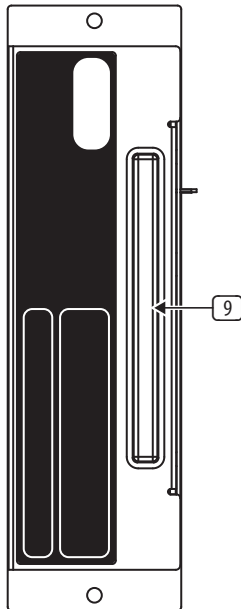
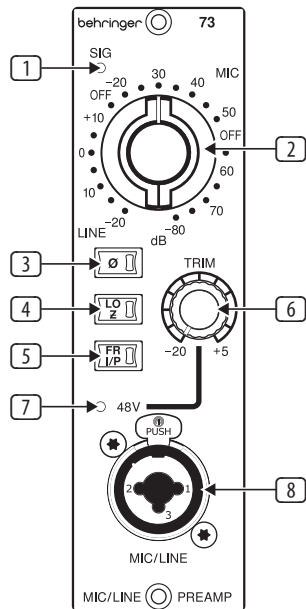
73 är utformad för att användas med en standardrackram i 500-serien, t.ex. Midas Legend L10 (på bilden) eller Legend L6. Dessa rymmer 10 (L10) eller 6 (L6) moduler. Ramarna levereras med en strömförsörjningsenhet som är lämplig för att driva ett helt rack, och har ingångar, utgångar och länkar på baksidan. Följ dessa steg för att installera 73:

- Se till att strömmen till racket är avstängd.
- Ta bort en täckplåt från racket på den plats där du vill installera 73. Observera att det med L10 och L6 går att koppla ihop intilliggande moduler från vänster till höger genom att trycka på en knapp på den bakre panelen, så du bör tänka på placeringen av modulerna i racket om detta krävs.
- Rikta försiktigt in kantkontakten (9) mot uttaget i racket.
- Tryck in kantkontakten ordentligt i uttaget.
- Använd de medföljande skruvarna för att fästa 73 i rackets frontpanel.
- Slå på strömmen och testa sedan ljudingången och ljudutgången.

SE

73 Sterowanica

PL Krok 1: Sterowanica

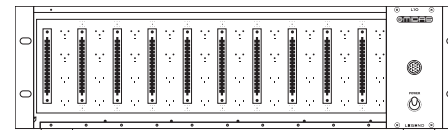


- SIG** – ta dioda zapala się na zielono, gdy występuje sygnał wejściowy > -25 dBu. Jeśli poziom sygnału jest bliski przeładowania (> +26 dBu), dioda zapali się na czerwono.
- GAIN** – użyj tego pokrętki, aby ustawić poziom 73 w krokach po 5dB. Przedział poziomu liniowego wynosi od -20 do +10 dB. Przedział poziomu mikrofonu wynosi od -20 do -80 dB z dwoma pozycjami OFF.
- PHASE** – użyj tego przycisku, aby odwrócić fazę sygnału wyjściowego. Wewnętrzna dioda zapali się, gdy faza jest odwrócona.
- LO Z** – użyj tego przełącznika, gdy wymagana jest niska impedancja wejściowa mikrofonu. Wewnętrzna dioda zapali się, gdy ta funkcja jest w użyciu. Należy pamiętać, że przełącznik LO Z nie działa, gdy pokrętko poziomu (gain) jest ustawione w przedziale poziomu liniowego.
- FR I/P** – użyj tego przełącznika, jeśli podłączono źródło sygnału do wejścia na przednim panelu (8) zamiast korzystania z wejścia ramy racku Serii 500 (patrz instalacja poniżej). Gdy wciśnięty jest przełącznik FR I/P, automatycznie wyłączone zostanie zasilanie phantom (jeśli aktywne) – wciśnięcie pokrętki TRIM włącza zasilanie phantom z powrotem, jeśli jest ono potrzebne. Zasilanie phantom jest dostępne jedynie na wybranym złączu wejściowym. Wejście przedniego panelu jest aktywne, gdy przycisk jest wciśnięty i jego wewnętrzna dioda świeci się.
- TRIM** – to pokrętko posiada dwie funkcje. Wciśnięcie go włącza lub wyłącza zasilanie phantom 48 V, lecz jedynie gdy pokrętko poziomu znajduje się w przedziale poziomów mikrofonu, inaczej zasilanie phantom jest wyłączone. Przekręcenie pokrętki TRIM udostępnia zmienny przedział poziomu (gain) od -20 dB do +5 dB z zapadką na środku (poziom zero).
- 48 V** – ta dioda zapala się, gdy zasilanie phantom 48 V jest włączone przez wciśnięcie pokrętki TRIM, a pokrętko poziomu znajduje się w przedziale poziomu mikrofonu.

- MIC/LINE INPUT** – gdy włączony jest przycisk 5, to 3-pinowe złącze XLR / zbalansowane 6.35 mm jest używane jako źródło sygnału wejściowego zamiast wejścia w racku.
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** – złącze krawędziowe używane do podłączenia 73 do racku (instalacja poniżej). Złącza są używane następująco:

Numer	Podłączenie
1	Masa
2	Wyjście gorące
3	Nie używane
4	Wyjście zimne
5	Uziemienie audio
6	Nie używane
7	Nie używane
8	Wejście zimne
9	Nie używane
10	Wejście gorące
11	Nie używane
12	Zasilacz +16 V
13	Uziemienie zasilania
14	Zasilacz - 16 V
15	Zasilanie phantom 48 V

INSTALACJA

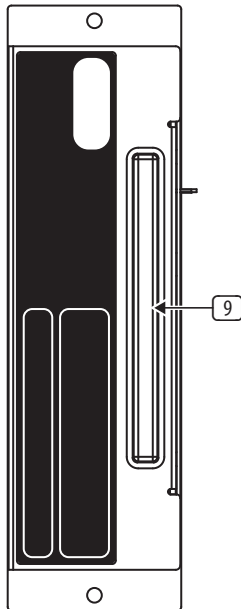
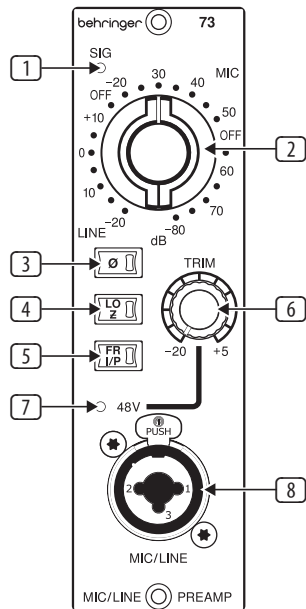


73 zaprojektowano do użycia ze standardową ramą racku Serii 500, jak Midas Legend L10 (na ilustracji) albo Legend L6. Mieszczą one 10 (L10) lub 6 (L6) modułów. Ramy są wyposażone w zasilacz wystarczający dla całego racku i posiadają wejścia, wyjścia oraz połączenia na tylnym panelu. Aby zainstalować 73, prosimy zastosować się do tych kroków:

- Upewnij się, że zasilanie racku jest wyłączone.
- Wymij osłonę pozycji, w której chcesz zainstalować 73. Pamiętaj, że L10 oraz L6 pozwalają na połączenie sąsiadujących modułów od lewej do prawej przez wciśnięcie przycisku na tylnym panelu, więc należy wziąć pod uwagę położenie modułów w racku, jeśli jest to konieczne.
- Ostrożnie ustaw złącze krawędziowe (9) w otworze w racku.
- Dobrze wciśnij złącze krawędziowe w otwór.
- Użyj dostarczonych śrub, aby przymocować 73 do przedniego panelu racku.
- Włącz zasilanie, a następnie przetestuj wejście i wyjście audio.

73 コントロール

JP ステップ 1: コントロール

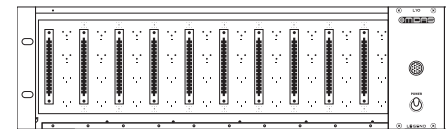


1. **SIG** - この LED は入力信号 > -25 dBu が存在する場合は緑色に変わり、信号が過入力 > +26 dBu に近づくと赤色になります。
2. **GAIN** - 73 のゲインを 5 dB 刻みで調節する回転式スイッチです。ラインのレンジは -20 dB ~ +10 dB です。マイクロフォンのレンジは、-20 dB から -80 dB で、OFF 位置が 2ヶ所あります。
3. **PHASE** - 出力信号の位相を反転する際に使用するボタンです。位相反転時は内蔵 LED が点灯します。
4. **LOZ** - 低インピーダンスマイクロフォン入力が必要な際に使用するスイッチです。使用中は内蔵 LED が点灯します。LOZ スイッチは、ゲインコントロールがライン範囲内にある時には効果を生じません。
5. **FR I/P** - 入力ソースを 500 シリーズのラックフレーム (下の設置例を参照) ではなく、前面パネルソケット (8) に接続する際に使用するスイッチです。FR I/P スイッチを押した状態では、ファンタム電源がオンの場合は自動的にオフになりますが、必要に応じてトリムノブを押すと再びファンタム電源がオンになります。ファンタム電源は選択した入力コネクタでのみ有効になります。前面パネル入力はボタンを押し入れると有効になり、LED が点灯します。
6. **TRIM** - このコントロールには 2 つの機能があります。ゲインスイッチをマイクレンジに設定している時にこのノブを押すと、48 V ファンタム電源をオン/オフし、それ以外ではファンタム電源は無効になります; トリムコントロールを回すと、-20 dB ~ +5 dB の範囲でゲインレンジを調節し、また中央のデント位置ではユニティーゲインとなります。
7. **48 V** - この LED は、ゲインスイッチがマイクレンジ内にある時、コントロール 6 で 48 V ファンタム電源をオンにすると点灯します。
8. **MIC/LINE INPUT** - ボタン 5 をオンにすると、ラックの入力でなく、3 ピン式 XLR/パランス 6.35 mm コンボジャックソケットを信号ソースとして使用します。

9. **15 WAY EDGE CONNECTOR** - 73 をホストラックに接続する際に使用するエッジコネクタです (下図参照)。この接続の詳細は次の通りです:

番号	接続
1	シャーシグラウンド
2	アウトプット ホット
3	不使用
4	アウトプット コールド
5	オーディオグラウンド
6	不使用
7	不使用
8	インプット コールド
9	不使用
10	インプット ホット
11	不使用
12	PSU +16 V
13	PSU グラウンド
14	PSU - 16 V
15	48 V ファンタム電源

設置

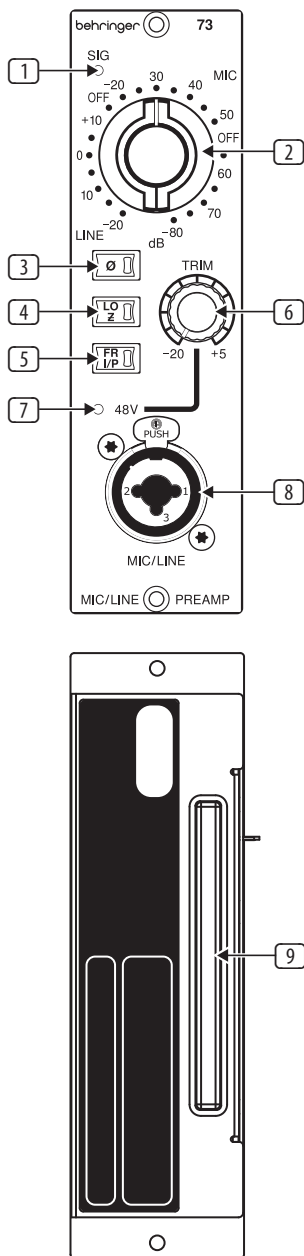


73 は、Midas Legend L10 (図) または Legend L6 のような、500 シリーズラックフレームと使用するべく設計されています。それぞれ 10 (L10) または 6 (L6) モジュールを設置できます。フレームにはフルラックを駆動するのに十分な PSU が装備されており、背面パネル入力、出力およびリンクを備えています。73 は以下の手順にしたがって設置します:

- ・ ラックへの給電がオフになっていることを確認します。
- ・ 73 を設置する場所のブランキングプレートをラックから取り外します。L10 および L6 は、背面パネルのボタンを押すことで、隣接するモジュールを左から右方向にリンク可能なので、その機能を使用する際は、設置前に配置を十分ご確認ください。
- ・ エッジコネクタ (9) を注意深くラックのスロットの位置と合わせます。
- ・ エッジコネクタをスロットにしっかりと押し入れます。
- ・ 付属のネジで、73 をラック前面パネルに固定します。
- ・ 電源の供給を開始し、オーディオ入出力をテストします。

73 控制

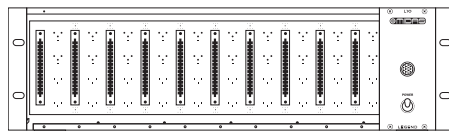
CN 第一步: 控制



- SIG** - 当存在 > -25 dBu 的输入信号时, 此指绿色指示灯将亮起; 当信号电平接近过载 $> +26$ dBu 时, 此指示灯将亮起红色。
- GAIN** - 使用此旋转开关以 5 分贝步进调整 73 的增益。线路范围为 -20 分贝至 $+10$ 分贝。麦克风范围为 -20 分贝至 -80 分贝, 具有两个关闭 (OFF) 位置。
- PHASE** - 使用此按钮可反转输出信号的相位。反相时, 内部指示灯将亮起。
- LOZ** - 当需要低麦克风输入阻抗时, 使用此开关。使用时, 内部指示灯将亮起。请注意, 当增益控制在线路范围内时, 低阻开关不起作用。
- FR I/P** - 将输入源连接到前面板插座 (8) 而不是使用来自 500 系列机架框架的输入时使用此开关 (请参阅下面的安装)。按下 FR I/P 开关时, 幻象电源若处于活动状态时会自动关闭, 按下修剪 (TRIM) 旋钮将根据需要重新打开幻象电源。幻象电源仅在部分输入连接器上可用。按下按钮时, 前面板输入处于活动状态, 其内部指示灯亮起。
- TRIM** - 此控制具有双重功能。仅当增益开关在麦克风范围时, 按下它可打开或关闭 48 伏幻象电源, 否则幻象电源被禁用; 转动修剪控制可提供 -20 分贝至 $+5$ 分贝的可变增益范围, 并在单位增益处有中心止动。
- 48V** - 当控制 6 打开 48V 幻象电源时, 当增益开关在麦克风范围时, 此指示灯将亮起。
- MIC/LINE INPUT** - 当按钮 5 打开时, 这一组合 3 针 XLR/平衡 6.35 毫米插孔将用作输入信号源, 而不是从机架输入。
- 15 WAY EDGE CONNECTOR** - 此边缘连接器用于将 73 连接到主机机架 (请参阅下面的安装)。这些连接用于:

编号	连接
8	冷输入
9	未使用
10	热输入
11	未使用
12	电源 +16 伏
13	电源接地
14	电源 -16 伏
15	48 伏幻象电源

安装



73 设计用于标准 500 系列机架, 例如 Midas Legend L10 (图示) 或 Legend L6。这些机架可容纳 10 (L10) 或 6 (L6) 模块。这些机架配有适合驱动全机架的电源单元, 并具有后面板输入, 输出和链接。要安装 73, 请按照下列步骤操作:

- 确保机架电源已关闭。
- 从机架上卸下您希望安装 73 位置的占位板。请注意, L10 和 L6 允许通过按后面板上的按钮从左到右链接相邻模块, 因此如果需要, 应考虑在机架中放置模块的位置。
- 小心地将边缘接头 (9) 与机架中的插槽对齐。
- 将边缘接头牢牢地按入插槽中。
- 使用随附的螺钉将 73 固定到机架的前面板。
- 接通电源, 然后测试音频输入和输出。

编号	连接
1	底盘接地
2	热输出
3	未使用
4	冷输出
5	音频接地
6	未使用
7	未使用

Specifications

Audio Inputs

Microphone

Type	XLR and ¼" TRS combi socket, transformer balanced front Connection to 500 series rack input connector, transformer balanced rear
Impedance	1200 Ω / 300 Ω, balanced
Max. input level	+10 dBu
Sensitivity	-20 dB to -80 dB in 5 dB steps
Mic EIN @ 80 dB gain, 22 Hz to 22 kHz	-125 dBu Unweighted

Line

Type	XLR and ¼" TRS combi socket, transformer balanced front Connection to 500 series rack input connector, transformer balanced rear
Impedance	> 4 kΩ, balanced
Max. input level	+28 dBu
Sensitivity	-20 dB to +10 dB in 5 dB steps
Noise at unity gain, 22 Hz to 22 kHz	-83 dBu Unweighted

Audio Outputs

Type	Connection to 500 series rack output connector, transformer balanced rear
Impedance	< 100 Ω balanced
Max. output level	+28 dBu with 100 kΩ load, +26 dBu with 600 Ω Load

System Specifications

Frequency response	20 Hz to 20 kHz, ±0.5 dB
Distortion (THD+N)	<0.07%, 50 Hz - 20 kHz, +4 dBu
Noise	-83 dB, 22 Hz - 22 kHz unweighted
Circuit	Discrete Class-A amplifiers

Controls

Buttons	Phase / polarity reverse
	LO Z, 1200 Ω / 300 Ω, operates on the mic input only
	FR I/P, switches between the 500 series rack input and front combi connectors
Controls	Rotary sensitivity switch, +10 to -80 dB in 5 dB steps
	Trim control, -20 dB to +5 dB with unity gain center detent
	+48 V Phantom power, press trim control knob to enable/disable
Sig LED	Off = < -25 dBu, Green = > -25 dBu, Red = > +26 dBu

Power Requirements

Voltage	+16 V, -16 V and +48 V
Power consumption	+16 V = < 200 mA, -16 V = < 15 mA

Physical

Standard operating temperature range	5° C – 45° C (41° F – 113° F)
Dimensions (H x W x D)	132.1 x 37.9 x 176.4 mm (5.2 x 1.5 x 6.9")
Weight	1.1 kg (2.4 lbs)

技术参数

音频输入

麦克风

类型	XLR 和 ¼" TRS 组合插座, 变压器平衡前 连接到 500 系列机架输入连接器, 变压器平衡后部
阻抗	1200 Ω / 300 Ω, 平衡
最大限度。输入电平	+10 dBu
灵敏度	-20 dB 至 -80 dB, 步长为 5 dB
麦克风 EIN @ 80 dB 增益, 22 Hz 至 22 kHz	20 dB 至 -80 dB, 步长为 5 dB

线

类型	XLR 和 ¼" TRS 组合插座, 变压器平衡前 连接到 500 系列机架输入连接器, 变压器平衡后部
阻抗	> 4 kΩ, 平衡
最大限度。输入电平	+28 dBu
灵敏度	-20 dB 至 +10 dB, 步长为 5 dB
单位增益噪声, 22 Hz 至 22 kHz	-83 dBu 未加权

音频输出

类型	连接到 500 系列机架输出连接器, 变压器平衡后部
阻抗	< 100 Ω 平衡
最大限度。输出电平	+28 dBu, 100 kΩ 负载, +26 dBu, 600 Ω 负载

系统规格

频率响应	20 Hz 至 20 kHz, ±0.5 dB
失真 (THD+N)	<0.07%, 50 Hz - 20 kHz, +4 dBu
噪音	-83 dB, 22 Hz - 22 kHz 未加权
电路	分立 A 类放大器

控件

纽扣	相位 / 极性反转
	LO Z, 1200 Ω / 300 Ω, 仅在麦克风输入上运行 FR I / P, 在 500 系列机架输入和前组合连接器 之间切换
控件	旋转灵敏度开关, +10 至 -80 dB, 步长为 5 dB
	微调控制, -20 dB 至 +5 dB, 带单位增益中心定位 +48 V 幻象电源, 按下微调控制旋钮启用/禁用
信号灯	关 = < -25 dBu, 绿色 = > -25 dBu, 红色 = > +26 dBu

电源要求

电压	+16 V, -16 V 和 +48 V
能量消耗	+16 V = < 200 mA, -16 V = < 15 mA
身体的	
标准工作温度范围	5°C - 45°C (41°F - 113°F)
尺寸 (高 x 宽 x 深)	132.1 x 37.9 x 176.4 mm (5.2 x 1.5 x 6.9")
重量	1.1 kg (2.4 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230Vと120Vの2つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しい値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにならないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

CN 其他的重要信息

1. 在线注册. 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作. 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接. 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

73

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

73

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom

型号: 1073LB-KT 麦克风信号处理器

制造商: Music Tribe Commercial MY Sdn. Bhd.

Made in China 中国制造

CAN ICES-003 (A)/NMB-003 (A)



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law.

This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE). The mishandling of

this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You